

ROMÂNIA

Ministerul Educației Naționale
The Ministry of National Education

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA¹⁾ BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu

Seria Nr.

The Supplement is for diploma

Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere

Family name(s) at birth

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) after marriage (if applicable)

1.1a		1.1b	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei Initial(s) of father's / mother's first name(s)		Prenumele First name(s)	
1.2a		1.2b	
Data nașterii (anul/luna/ziua) Date of birth (year/month/day)		Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) Place of birth	
1.3a		1.3b	
Numărul matricol Student enrolment number		Codul numeric personal (CNP) Personal identification number	
		Anul înmatriculării Year of enrolment	
1.4		1.5	

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)
Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1	DIPLOMAȚIE ÎN AFACERI/LICENȚIAT BUSINESS DIPLOMACY/ BACHELOR DEGREE		
	Domeniul de studii Field of study	Programul de studii Programme of study	
2.2a	RELĂȚII INTERNAȚIONALE ȘI STUDII EUROPENE INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN STUDIES	2.2b	DIPLOMAȚIE ÎN AFACERI BUSINESS DIPLOMACY
	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) Name and status of awarding institution		Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor Faculty administering the final examination
2.3a	UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA Accredited Public University	2.3b	FACULTATEA DE STUDII EUROPENE FACULTY OF EUROPEAN STUDIES
	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)		Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) Faculty administering studies (if different from 2.3b)
2.4a		2.4b	
	Limba (limbile) de studiu / examinare Language(s) of instruction / examination		
2.5	ROMÂNĂ ROMANIAN		

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

**Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)
Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)**

3.2

**3 ani - 180 credite
3 years - 180 credits**

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3

- Media de admitere s-a calculat ca medie aritmetică a notelor primite de candidat la oricare două dintre probele scrise ale examenului de bacalaureat, la alegerea candidatului (100%)
- Scrisoare de motivație (admis/respins)
- *The admission grade was calculated as the arithmetic mean of the grades obtained by the candidate at any two written subjects of the baccalaureate exam, at the candidate's choice (100%)*
- *Letter of application (pass/fail)*

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

**CU FRECVENȚĂ
FULL TIME**

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Competențe profesionale

- Utilizarea fundamentelor teoriilor relațiilor internaționale în studiul proceselor internaționale.
- Elaborarea proiectelor europene și internaționale.
- Utilizarea metodelor de analiză în domeniul relațiilor internaționale și al afacerilor internaționale.
- Proiectarea de strategii în domeniul relațiilor internaționale și al afacerilor internaționale.
- Asigurarea de asistență în domeniul negocierii internaționale și medierii între grupuri cu interese diverse și în context intercultural.
- Asigurarea asistenței în managementul relațiilor din cadrul organizațiilor și instituțiilor implicate în procese europene și internaționale.
- Identificarea, selectarea și utilizarea modalităților de previzionare, organizare, coordonare, antrenare și control-evaluare.
- Analiza diagnostic a mediului de business/ diagnoză organizațională.
- Abilități de reprezentare în context internațional.

Professional competencies

- Utilisation of fundamentals of the theories of international relations in the study of international processes.
- Elaboration of European and international projects.
- *Utilisation of analysis methodologies in the field of international relations and international affairs.*
- *Design of strategies in the field of international relations and international affairs.*
- *Provision of assistance in the field of international negotiations and mediation between groups of different interests applied in an intercultural environment.*
- *Provision of assistance in the management within the organizations and the institutions involved in European and international operations.*
- *Identification, selection and usage of the means of prevision, organization, coordination, training and control-evaluation.*
- *Diagnostic analysis of the business environment / organizational diagnosis.*
- *Representation skills in an international context*

4.2

Competențe transversale

- Gestionarea informațiilor specifice rezolvării sarcinilor complexe în context (receptarea, transmiterea, prelucrarea, stocarea informațiilor în documente de profil), inclusiv prin utilizarea la nivel avansat a unei limbi de circulație internațională și la nivel mediu sau avansat a unei a doua limbi străine.
- Aplicarea tehnicilor de muncă eficientă în echipă multidisciplinară corespunzătoare diverselor paliere ierarhice.
- Autoevaluarea obiectivă a nevoii de formare profesională în scopul inserției și adaptabilității la cerințele pieței muncii.
- Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă plurispecializată și aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei.
- Identificarea oportunităților de formare continuă și valorificarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru propria dezvoltare.

Transversal competencies

- Administration of information specific to the accomplishment of complex tasks in context (obtaining, conveying, processing, registering the information in specific documents), also through the usage at an advanced level of an international language and at an intermediate and advanced level of a second foreign language.
- Applying effective working techniques in a multidisciplinary team, in accordance with various hierarchical levels.
- Objective self-evaluation of the need for professional training in order to address the requirements of the labour market.
- Identification of the roles and responsibilities in a multi-specialised team, and applying techniques of interpersonal relationship and efficient work within the team.
- Identification of lifelong learning opportunities and efficient exploitation of learning resources and techniques for personal development.

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul.....)

Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. / year.....)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Numberof ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2019 - 2020) 1 st year of study (2019 - 2020 academic year)							
1	Economie europeană European economy	28C	28S		-	6	-
2	Informatică aplicată Applied Information Technology	28C	28S		-	6	-
3	Introducere în studiul relațiilor internaționale și studii de securitate Introduction to the Study of International Relations	28C	28S		-	6	-
4	Istoria integrării europene History of European Integration	28C	28S		-	6	-
5	Protocol și etichetă în diplomatie Diplomatic protocol and etiquette	28C	28S		-	6	-
6	Limba străină- curs practic limbaj specializat (I) Applied modern Language	-	28LP		-	3	-
7	Educație fizică 1 Sports 1	-	28LP		-	2	-
8	Introducere în studiul comunicării și negocierii în afaceri Introduction to the Study of Communication and Business Negatiation	28C	28S	-		-	6
9	Diplomație economică și afaceri internaționale Economic Diplomacy and International Business	28C	28S	-		-	6
10	Metodologii de cercetare în științele sociale - 1 Research Methodologies in Social Science	28C	28S	-		-	5
11	Istoria relațiilor internaționale History of International Relations	28C	28S	-		-	5
12	Construcție europeană European Construction	28C	28S	-		-	5
13	Practică Internship	-	90P	-		-	3
14	Limba străină- curs practic limbaj specializat (I) Applied modern Language	-	28LP	-		-	3
15	Educație fizică 2 Sports 2	-	28LP	-		-	2
Promovat cu media : 4) Pass, average grade per academic year		Total credite/Total ECTS/SECT credits : 70					
Anul II (anul universitar 2020 - 2021) 2 nd year of study (2020 - 2021 academic year)							
1	Economie internațională International Economics	28C	28S		-	5	-
2	Teorii ale relațiilor internaționale Theories of International Relations	28C	28S		-	5	-
3	Diplomație publică și culturală Public and Cultural Diplomacy	28C	14S		-	5	-
4	Politici monetare în UE EU monetary policy	28C	28S		-	5	-
5	Tehnica elaborării lucrărilor științifice (seminar special) Scientific Writing Technique (Special Seminar)	-	28LP		-	3	-
6	Guvernanță internațională și regională International and regional gouvverment	28C	14S		-	4	-

7	Curs opțional 1 <i>Elective Course 1</i>	-	42LP		-	3	-
8	Mediul internațional de afaceri și investiții pe piețe emergente <i>International Business Environment and Emergind Markts Investments</i>	28C	28S	-		-	6
9	Gândire critică <i>Critical thinking</i>	28C	14S	-		-	5
10	Metodologii de cercetare în științele sociale - 2 <i>Research Methodologies in Social Science</i>	14C	28S	-		-	5
11	Management public <i>Public Management</i>	28C	14S				5
12	Curs opțional 2 <i>Elective Course 2</i>	28C	14S	-		-	3
13	Curs opțional 3 <i>Elective Course 3</i>	28C	14S	-		-	3
14	Curs opțional 4 <i>Elective Course 4</i>	28C	14S	-		-	3
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year			Total credite/Total ECTS/SECT credits : 60				
Anul III (anul universitar 2021 - 2022) <i>3rd year of study (2021 - 2022 academic year)</i>							
1	Strategii de afaceri internaționale <i>International Business Strategies</i>	28C	28S		-	6	-
2	Probleme fundamentale ale lumii contemporane <i>Fundamental issues of contemporary world</i>	28C	14S		-	5	-
3	Politici fiscale <i>Fiscal Policy</i>	28C	28S		-	5	-
4	Politică externă și diplomație <i>Foreign Policy and Diplomacy</i>	28C	14S		-	5	-
5	Curs opțional 5 <i>Elective Course 5</i>	28C	14S		-	3	-
6	Curs opțional 6 <i>Elective Course 6</i>	28C	14S		-	3	-
7	Curs opțional 7 <i>Elective Course 7</i>	28C	14S		-	3	-
8	Politici publice naționale și internaționale <i>National and international public policy</i>	24C	24S	-		-	6
9	Etică în afaceri și relații internaționale <i>Business and International Relation Etichs</i>	24C	24S	-		-	6
10	Drept internațional și comunitar <i>International Law</i>	24C	24S	-		-	6
11	Marketing internațional al afacerilor <i>International Marketing</i>	24C	24S	-		-	6
12	Curs opțional 8 <i>Elective Course 8</i>	24C	12S	-		-	3
13	Curs opțional 9 <i>Elective Course 9</i>	24C	12S	-		-	3
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year			Total credite/Total ECTS/SECT credits : 60				
Promovat:		Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):			Total credite:		
Pass:		Overall average grade (credit-weighted average – if available):			Total ECTS/SECT credits: 190		

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2021-2022, domeniul de studii RELAȚII INTERNAȚIONALE ȘI STUDII EUROPENE, programul de studii DIPLOMAȚIE ÎN AFACERI este, iar media maximă este, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

4.4

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2017-2018, field of study INTERNATIONAL RELATIONS AND EUROPEAN STUDIES, study programme in BUSINESS DIPLOMACY, are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

euro@ubbcluj.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de masterat Master Studies

Statutul profesional
Professional status

Absolvenții găsesc deosebit de valoroasă pe piața muncii, prin punerea în valoare a caracterului interdisciplinar și transdisciplinar al formării lor profesionale. Absolvenții pot avea traiectorii profesionale care se încadrează în următoarele ocupații posibile:

- specialist/consilier/expert/referent/consultant în probleme de afaceri europene în cadrul instituțiilor publice locale, naționale, la nivel european sau în diferite instituții internaționale cu atribuții pentru: administrarea de programe, gestionarea de politici, evaluare, audit economic-juridic și consultanță, relații publice;
- specialist/consilier/expert/referent/consultant în cadrul departamentelor de integrare europeană (organizate conform legislației din 1995) de la nivelul primăriilor, al consiliilor locale, al prefecturilor, al consiliilor județene, al ministerelor, al diverselor agenții publice;
- consilier/expert/consultant parlamentar;
- specialist/consilier/expert/referent/consultant în agenții de dezvoltare regională, în cadrul organizațiilor non-guvernamentale sau al firmelor private;
- specialist/ expert/referent/consultant pentru grupuri de interese/lobby;
- specialist/consilier/expert/inspector/referent/consultant/comentator/publicist/corespondent special/editorialist pe probleme de integrare europeană în domeniul presei și mass-mediei;
- referent/secretar/consilier diplomatic/consular;
- documentarist/referent de specialitate;
- profesor pentru discipline socio-umane de integrare, dezvoltare regională, istoria Europei etc.;
- trainer în cadrul programelor de formare continuă care vizează procese de integrare europeană sau managementul proiectelor europene;
- consilier diplomatic, consilier economic, *manager informații pentru afaceri*, consilier/expert/inspector/referent/economist în relații economice internaționale;
- manager de proiect, consultant proiecte europene, referent accesare fonduri structurale și de coeziune europene în domenii precum: sectorul administrației publice locale și guvernamentale; sectorul non-guvernamental; instituții publice sau private din afara țării; companii naționale sau multinaționale; întreprinderi mici și mijlocii; sectorul educațional; consultanță și think-tank-uri; instituții comunitare, prin constituirea unui corp de experți români atașați structurilor UE.

6.2

The graduates have the possibility of finding employment opportunities, by making use of the interdisciplinary and transdisciplinary character of their professional formation. The graduates can develop career paths in the following potential occupations:

- specialist/counsellor /expert/adviser/consultant on European affairs issues within local, national, European institutions or in different international institutions with attributions in: programmes administration, policies administration, evaluation, economic-judicial auditing and consultancy, public relations;
- specialist/counsellor /expert/adviser/consultant within the departments of European integration (organized according to the legislation of 1995) from the level of mayor offices, local councils, prefectures, county councils, at the level of ministries, of different public agencies
- counsellor/expert/parliamentary consultant;
- specialist/counsellor /expert/adviser/consultant in regional development agencies , non-governmental organizations, research institutions or private companies;
- specialist/counsellor /expert/adviser/consultant for interest groups /lobby;
- specialist/counsellor /expert/inspector/adviser/consultant/commentator/publicist/special correspondent/editorialist on European integration issues in the field of press and mass media;
- adviser/secretary/diplomatic counsellor/consular counsellor;
- clerk/specialty adviser;
- teacher in the field of humanities and social sciences: integration, regional development, history of Europe, etc.;
- trainer within lifelong learning programmes that target specific domains of the European administration and European project management;
- diplomatic adviser, economic adviser, business adviser manager, counsellor/ expert/ inspector/ adviser/ economist in international economic relations;
- project manager, European projects consultant, adviser accessing structural and European cohesion funds in domains such as: local and governmental public administration sector; non-governmental sector; public and private institutions abroad; national and multinational companies; small and medium-sized enterprises; educational sector; consultancy and small-tanks; EU institutions, by building a corpus of Romanian experts attachés to the EU structures.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția Position	Semnătura Signature		Funcția Position	Semnătura Signature
7.1	Rector Rector		7.2	Secretar șef universitate University Registrar	
	Acad. prof. univ. dr. Ioan-Aurel POP			Cosmina-Ioana SUCIU	
7.3	Decan Dean		7.4	Secretar șef facultate Faculty Registrar	
	Prof. univ. dr. Nicolae PĂUN			Lucia-Mioara CORDOȘ	
7.5	⁶⁾ Nr. și data eliberării No., dated 		7.6	Ștampila sau sigiliul oficial Official stamp or seal L. S.	

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ Overall average grade with two decimals and without rounding off.

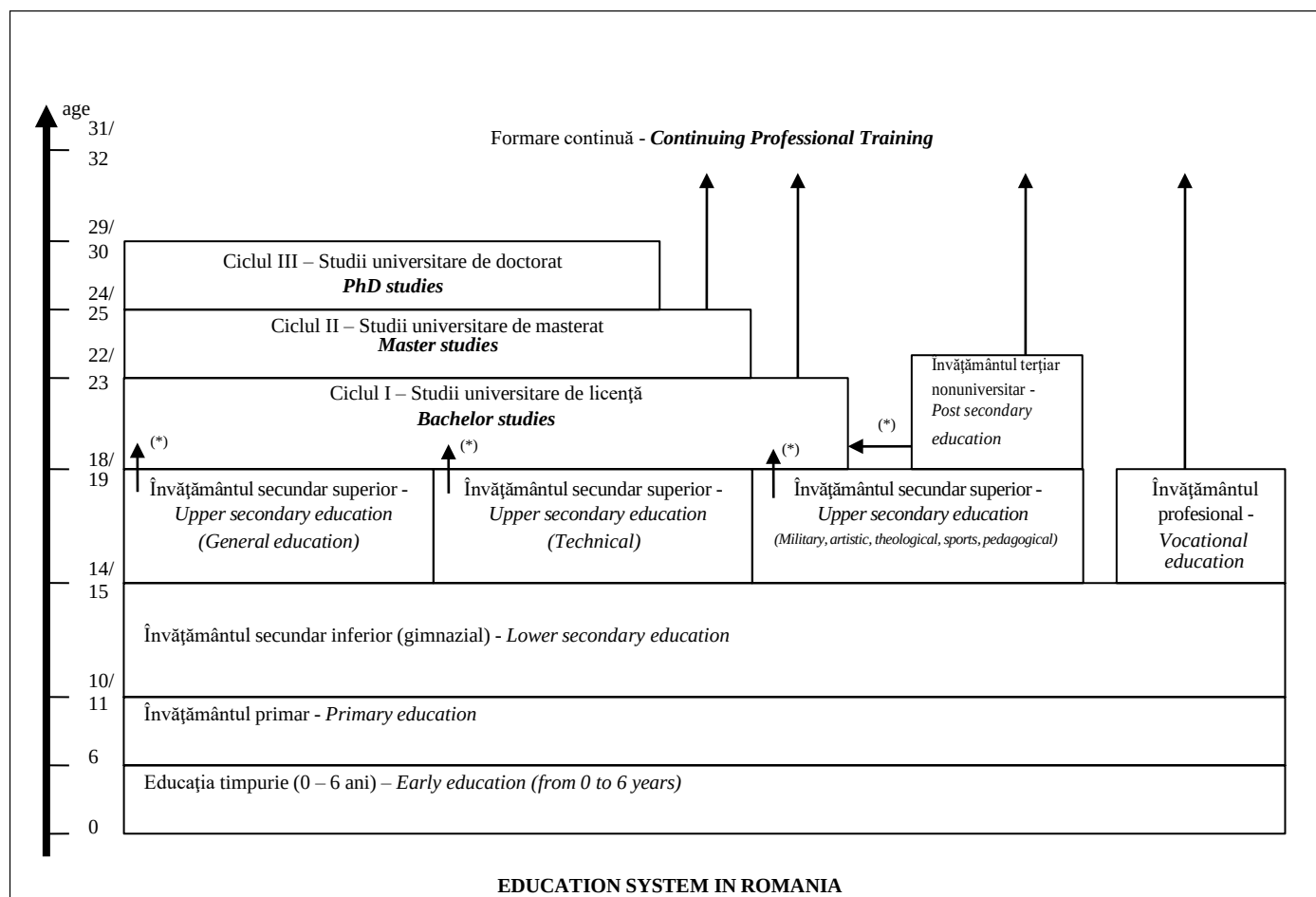
⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011